

第28回

# ユース市友好訪問団報告書

2019.8.6～15 【8泊10日】



NPO 法人 掛川国際交流センター  
Kakegawa International Center

# 活動内容



8月7日:日ウェルカムパーティー  
おいしい掛川深蒸し茶デモンストレーション



8月7日:コーニングコミュニティカレッジ見学



8月13日:コーニングペインティットポスト高校訪問



8月7日:コーニングガラスミュージアム見学



8月9日:ナイアガラの滝一日旅行



8月12日:ホースセラピー体験



8月12日:サウザンフィンガーレイクス・ヘルテージビレッジ(歴史村)



8月12日:ネイティブアメリカン文化体験



8月13日:フードバンクボランティア活動



This year's students traveling from Kakegawa, Japan, include Orihisa Ueda, Risa Kitahara, Kazutaka Mizumoto, Michiko Agawa, Park Soan, Yumiko Kamei, Shoji Masaki, Suzuki Miki, Okamoto Chisa, Etsuo Tachibana, Rieko Inoue, Nishiyama Miki and Hamamoto. (LEFT TO RIGHT: THE LEADER)

This year's trip from Kakegawa marks 30th anniversary of ties

By Jeff Smith  
jeff@corning.com

CORNING - Thirteen Kakegawa, Japan, students enjoyed visiting the food bank of the Southern Tier, touring the Corning-Framed Post High School and other sites Tuesday on the group's final day in the

Corning City. Vivian Menna-Hahn, Corning-Kakegawa Sister City Committee chair, said the experience students and their adult chaperones had in the Sister City trip was nothing less than fantastic. "It was a great time," said Menna-Hahn, leader of the Kakegawa Sister City Committee. "Everyone has



Kakegawa students enjoyed their tour Tuesday at the food bank of the Southern Tier. (PHOTO BY JEFF SMITH)

See C37E8, A6



↑翌日の新聞に掲載されました

8月13日:ポランド市長ご臨席  
姉妹都市提携30周年記念セレモニー



# ソメイヨシノのその後

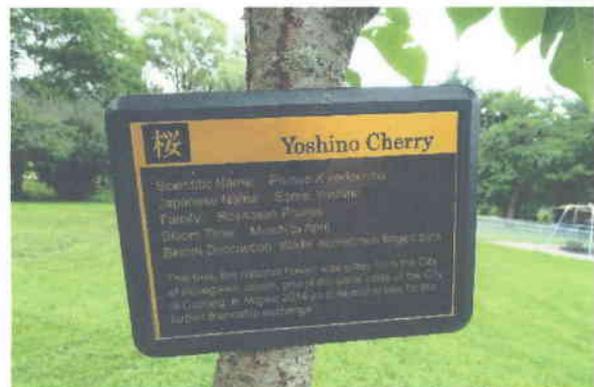


2015年8月14日、伊村元掛川副市長を団長に訪れ、デニソン公園に記念植樹したソメイヨシノ、その後の成長ぶりを確認しました！！

2014年



2019年



2014年に副団長として植樹に参加した水野団長、桜の木の成長を見届けてきました



## CMoG

コーニングは「ガラスの街」と言われてるだけあってガラスの博物館があつてすごいなと思いました。博物館があることもすごいけど内容もすごく迫力のあるものばかりでした。ステイ先の家にも博物館で自分が作ったものや買ったものがあつてやっぱりガラスが有名なんだなと改めて思いました。

## Clock Tower

大須賀中学校にあるものと同じ時計台を見に行きました。アメリカで見るとすごく違和感がありました。デザインはほぼ一緒だけど大きさが大須賀中学校の3倍くらいあつて街のシンボル感がとても強かったです。



アメリカは日本と違って路駐が

普通に許可されています。これは初めての景色でこれが文化の違いだと思いました。他にも文化の違いではくお風呂はシャワーのみ><家にしっかりとした玄関がない><レジに行ったときにほとんど 'hello' や 'how are you?'

'と最初にあいさつすること>が日本と違うなと思いました。レジでのコミュニケーションはとてもいいなと思いました。逆に<家の中では基本靴を脱ぐこと>は日本と一緒だなと思いました。

## Host Family

本当にとっても良い家族でした。初めての体験ばかりでした。テコンドー



に連れてってもらったり、夜に屋外で映画を見たりしました。本当の家族みたいに受け入れてくれて嬉しかったです。沢山会話をして英語でもっと話したい!と思いました。発音は少しは成長したと思うし、英語で話すことに自信を持つことができたので行ってよかったなと思っています。

## アメリカの報告書

高等学校1年 女子



私にとってこの9日間のホームステイはとても貴重なものとなりました。アメリカに行く前は海外ということもあり慣れない環境での生活に少し不安を感じていましたが、そんな不安はアメリカにいる時間が長くなればなるほどなくなっていきました。話す言葉や暮らしている場所は違ったけれど、アメリカにいる人たちはみんな優しく面白い人ばかりでした。私のホストファミリーも優しく面白かったし、何より毎日一緒にいて時間が経つのを忘れてしまうくらい有意義な時間を過ごすことができました。

アメリカとカナダの国境地点に位置するナイアガラの滝を見たときは、その迫力に圧倒されて思わずスマホを落としそうになりました。



また、滝の近くに行った時には想像をはるかに超えた水しぶきの量で体がびしょ濡れになってしまいました。今度はカナダ側から船に乗ってナイアガラの滝を見てみたいと思います。



私は9日間のホームステイで様々なことを学ぶことができました。国を超えていろんな人に出会えてそして仲良くなれて嬉しかったです。9日間という短い時間の中で本当にたくさ



んの場所に行き、アメリカについて触れることができ、楽しかったです。ここでの思い出は一生の宝物です。これからもっともっと自分の英語力を上げてコーニングで学んだこと感じたこと思ったことをこれからの私の人生に繋げていきたいです。



## コーニングでの体験

高等学校 1年生 女子

私は、今回初めて海外に行きました。初めてでしかも外国人と交流するとなると、ちゃんとコミュニケーションを取れるかなど少し不安なところもありました。しかし、自分の持っている知識をしばらくだして、積極的にコミュニケーションを取ろうと頑張りました。そうしたら、ホストファミリーとも他のホストファミリーともコミュニケーションを取ることができ、仲良くなることができ、とてもいい思い出を作ることができました。



私が一番心に残っていることは、ホストファミリーの **Jim** と **Emily** と過ごした時間です。家で飼っている馬の **Jules** に乗馬をさせてもらったり、お世話をさせてもらったり、色々な知識をおしえてもらいました。また、私の家で食べたことがないステーキやブルーベリーパイなど普段レストランでしか食べたことのないものを、家で食べるという贅沢さを味わうことができました。さらに、家の近くの **ルシファー滝** や **Butter falls**、学校が運営している **Mamma Mia!** などを見に行ったり、メキシコ料理を食べに行ったり、**Farmers Market** で買い物をしてしました。とてもいいホストファミリーで、本当にいい体験をさせてもらって感謝しかないです。

上の写真は **Emily** の友達のスーの家に遊びに行った時の写真です。スーの家には、猫が2匹馬が1匹、犬が1匹います。スーの家には色々な種類のブルーベリーがあり、私たちはそれを取りに行きました。**Emily** が後でそれを使ってパイを作ってくれました。また、スーは靴をつくることができます。犬のダラは、とっても賢い犬で初めてあった私でもちゃんということきいてくれました。私のホストファミリーに会えたことでスーとも仲良くなることができました。ほんとに今回貴重な体験をさせてもらいました。本当に良かったし、嬉しいことばかりでした。また **Jim** と **Emily** に会いに行きたいです。

## 日本とアメリカの違い

まず、気候が全然違いました。日本は暑さで何もできないくらい暑いけれど、コーニングは上着を着なければ寒い時があり、寒くなくても汗を全然かかない気候でした。日差しがとても強くすごい晴れているときは、背中にじわっと少し汗がにじみました。あと、どの家も土地が広く、とても自然でいっぱい空気もきれいでいいところでした。みんな広い馬場や牧場があって、何匹もの動物を飼っていました。また、私のホストファミリーの家では鹿がでたり、近所の公園でもりすがいたり、緑にあふれていてストレスを感じることなく過ごせるのでほんとに住みやすい場所だなと思いました。